

HARVIA

PREMIUM, PREMIUM VS

- FI** Puulämmitteisen kiukaan asennus- ja käyttöohje
- SV** Monterings- och bruksanvisning för vedeldad bastuugn



PREMIUM



PREMIUM VS

Parhaat onnittelut hyvästä kiuasvalinnastanne!
Harvia-kiuas toimii parhaiten ja palvelee teitä pitkään,
kun sitä käytetään ja huolletaan tässä ohjeessa
esitetyllä tavalla.

Lue ohje ennen kuin asennat tai käytät kiuasta.
Säilytä ohje myöhempiä tarvetta varten.

SISÄLLYSLUETTELO

1. HARVIA PREMIUM	3
1.1. Tekniset tiedot	3
1.2. Kiukaan osat	4
1.3. Polttoaineen palaminen	4
2. KÄYTTÖOHJE	5
2.1. Varoituksia	5
2.2. Käyttöönotto	5
2.3. Polttoaine	6
2.4. Kiuaskivet	6
2.5. Kiukaan lämmittäminen	7
2.5.1. Vesisäiliö (vain Premium VS)	8
2.6. Löylyvesi	8
2.7. Ylläpito ja huolto	8
2.8. Vianetsintä	9
3. SAUNAHUONE	10
3.1. Kiukaan lämmittämisen vaikutus saunahuoneeseen	10
3.2. Saunahuoneen ilmanvaihto	10
3.3. Saunahuoneen hygienia	10
4. ASENNUSOHJE	11
4.1. Ennen asentamista	11
4.1.1. Lattian suojaaminen	11
4.1.2. Suojaetäisyydet	12
4.1.3. Kevytsojaus	13
4.1.4. Harvian tulisijan suojaseinä ja -alusta	13
4.2. Kiukaan asentaminen	14
4.2.1. Kiukaan säätöjalat	14
4.2.2. Kiukaan liittäminen muurattuun savuhormiin	14
4.2.3. Kiukaan liittäminen Harvia-teräspiippuun	16
4.3. Luukun kätisyyden vaihtaminen	17
4.4. Vesisäiliön kannen asentaminen	17
4.5. Vesisäiliön hanan asentaminen	17
4.6. Vesisäiliön kätisyyden vaihtaminen	18
4.7. Lisätarvikkeet	19
5. VARAOSAT	20

Våra bästa gratulationer till ett gott val av bastuugn!
Harvia-ugnen fungerar bäst och betjänar Er länge när
den används och underhålls på det sätt som beskrivs
i denna anvisning.

Läs anvisningen innan du installerar eller använder
ugnen. Spara anvisningen för senare behov.

INNEHÅLL

1. HARVIA PREMIUM	3
1.1. Tekniska data	3
1.2. Ugnens delar	4
1.3. Bränslets förbränning	4
2. BRUKSANVISNING	5
2.1. Varningar	5
2.2. Ibruktagande	5
2.3. Bränsle	6
2.4. Bastustenarna	6
2.5. Ugnens uppvärmning	7
2.5.1. Vattenbehållare (endast Premium VS)	8
2.6. Bastuvatten	8
2.7. Underhåll	8
2.8. Felsökning	9
3. BASTU	10
3.1. Effekten av ugnens uppvärmning på bastun	10
3.2. Bastuns ventilation	10
3.3. Bastuhygien	10
4. MONTERINGSANVISNING	11
4.1. Före montering	11
4.1.1. Skydd av golvet	11
4.1.2. Säkerhetsavstånd	12
4.1.3. Lätt skydd	13
4.1.4. Harvias skyddsvägg och golvskyddsplåt för eldstad	13
4.2. Montering av ugnen	14
4.2.1. Ugnens ställbara ben	14
4.2.2. Ugnens anslutning till en murad rökanal	14
4.2.3. Ugnens anslutning till Harvia stålskorsten	16
4.3. Byte av luckans öppningsriktning	17
4.4. Montering av vattenbehållarens lock	17
4.5. Montering av vattenbehållarens kran	17
4.6. Byte av sida för vattenbehållaren	18
4.7. Tilläggsutrustning	19
5. RESERVDELAR	20

1. HARVIA PREMIUM

1.1. Tekniset tiedot

	Premium (WK200S)	Premium VS (WK200SS)
Nimellisteho	18 kW	18 kW
Saunan tilavuus	8–20 m ³	8–20 m ³
Savuhormilta vaadittava lämpötilaluokka	T600	T600
Kivimäärä (max.)	40 kg	40 kg
Kivikoko	Ø10–15 cm	Ø10–15 cm
Paino	65 kg	70 kg
Leveys	445 mm	590 mm
Syvyys	530 mm	530 mm
Korkeus + säätöjalat	780 mm 0–30 mm	780 mm 0–30 mm
Tulikannen paksuus	10 mm	10 mm
Polttopuun enimmäispituus	39 cm	39 cm
Vesisäiliön tilavuus	–	30 l

Valitse kiuasmalli huolellisesti. Alitehoista kiuasta joudutaan lämmittämään kauemmin ja kovemmin, mikä lyhentää kiukaan käyttöikää.

Huomioi, että eristämättömät seinä- ja kattopinnat (esim. tiili, lasi, kaakeli, betoni) lisäävät kiuastehon tarvetta. Jokaista tällaista seinä- ja kattopintaneliötä kohti on laskettava 1,2 m³ lisää tilavuuteen. Jos saunan seinät ovat massiivista hirttä, tulee tilavuus kertoa luvulla 1,5. Esimerkkejä:

- 10 m³ saunahuone, jossa on yksi 2 m leveä ja 2 m korkea tiiliseinä vastaa noin 15 m³ saunahuonetta.
- 10 m³ saunahuone, jossa on lasiovi vastaa noin 12 m³ saunahuonetta.
- 10 m³ saunahuone, jonka seinät ovat massiivista hirttä vastaa noin 15 m³ saunahuonetta.

Apua kiukaan valinnassa saat tarvittaessa jälleenmyyjältä, tehtaan edustajalta tai internet-sivuiltamme (www.harvia.fi).

1. HARVIA PREMIUM

1.1. Tekniska data

	Premium (WK200S)	Premium VS (WK200SS)
Nominell effekt	18 kW	18 kW
Bastuns volym	8–20 m ³	8–20 m ³
Temperaturklass som krävs av röckkanalen	T600	T600
Mängd stenar (max.)	40 kg	40 kg
Stenstorlek	Ø10–15 cm	Ø10–15 cm
Vikt	65 kg	70 kg
Bredd	445 mm	590 mm
Djup	530 mm	530 mm
Höjd + ställbara ben	780 mm 0–30 mm	780 mm 0–30 mm
Tjocklek av eldstadens lock	10 mm	10 mm
Vedens maximala längd	39 cm	39 cm
Vattenbehållarens volym	–	30 l

Var noggrann när du väljer ugnsmödel. En bastuugn med för låg effekt måste värmas upp längre och hårdare, vilket förkortar ugnens livslängd.

Observera att oisolerade vägg- och taktytor (t.ex. tegel, glas, kakel, betong) ökar ugnens effektbehov. För varje kvadratmeter av en sådan vägg- eller takyta måste 1,2 m³ extra volym läggas till i beräkningarna. Om innerväggen i basturummet består av oisolerat timmer måste volymen multipliceras med 1,5. Exempel:

- 10 m³ stor bastu med en 2 m bred och 2 m hög tegelvägg motsvarar en bastu på cirka 15 m³.
- 10 m³ stor bastu med en glasörr motsvarar en bastu på cirka 12 m³.
- 10 m³ stor bastu med innerväggen av oisolerat timmer motsvarar en bastu på cirka 15 m³.

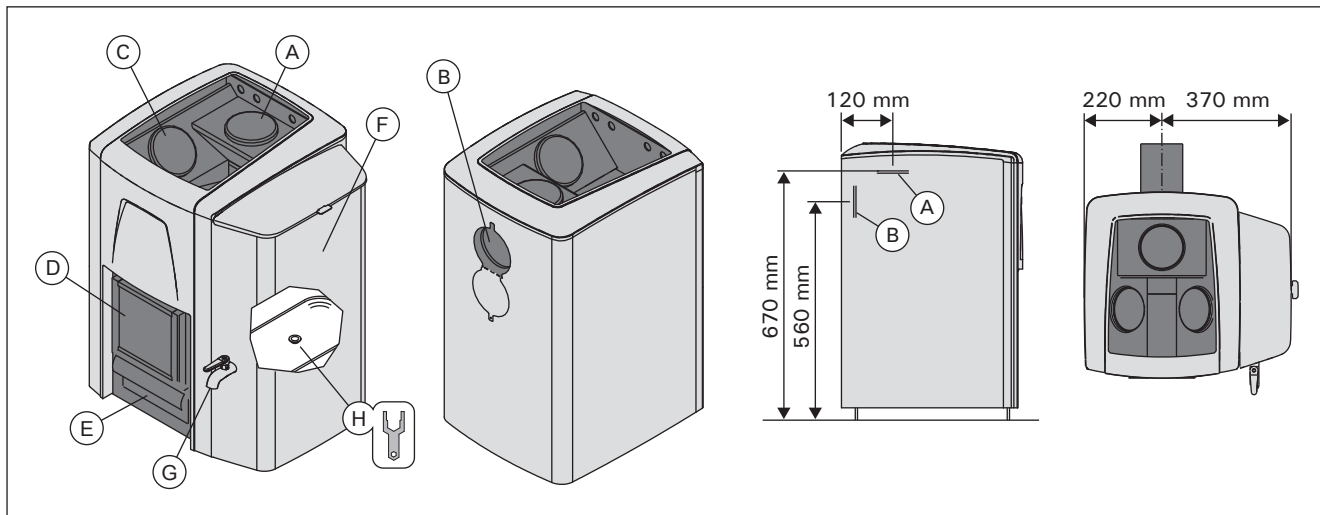
Vid behov får du hjälp med att välja ugn av återförsäljaren, fabriksrepresentanten eller på våra webbsidor (www.harviasauna.com).

1.2. Kiukaan osat

- A. Yläliitântäaukko
- B. Takaliitântäaukko
- C. Nuohousaukko
- D. Tulitilan luukku
- E. Tuhkalaatikko
- F. Vesisäiliö (vain Premium VS)
- G. Vesisäiliön hana (vain Premium VS)
- H. Vesisäiliön tyhjennysventtiili (vain Premium VS)

1.2. Ugnens delar

- A. Övre anslutningsöppning
- B. Bakre anslutningsöppning
- C. Sotningsöppning
- D. Eldstadens lucka
- E. Asklåda
- F. Vattenbehållare (endast Premium VS)
- G. Vattenbehållarens kran (endast Premium VS)
- H. Vattenbehållarens tömningsventil (endast Premium VS)



Kuva 1. Kiukaan osat

Bild 1. Ugnens delar

1.3. Polttoaineen palaminen

Kiukaassa on palamista tehostava arinaratkaisu: tulitilassa sijaitsevat palamisilmanohjaimet ohjaavat osan ilmasta tulitilan yläosaan, palamistapahtuman päälle (kuva 2). Tällöin myös palokaasut palavat ja tuottavat lämpöä.

Palamisilmanohjaimet tukeutuvat arinan rakoihin. Voit säätää ilmansyöttöä siirtämällä ohjaimia (kuva 2).

- A. Paras hyötysuhde, vähiten päästöjä, kiuas rasittuu vähiten, pisin lämmitysaika.
- B. Lyhyempi lämmitysaika, suurempi puunkulutus ja päästöt.
- C. Lyhyin lämmitysaika, suurin puunkulutus ja päästöt (ohjaimet poistettu).

Myös polttoaine (►2.3.) ja sytyttämistapa (►2.5.) vaikuttavat merkittävästi palamisen tehokkuuteen ja savukaasupäästöihin.

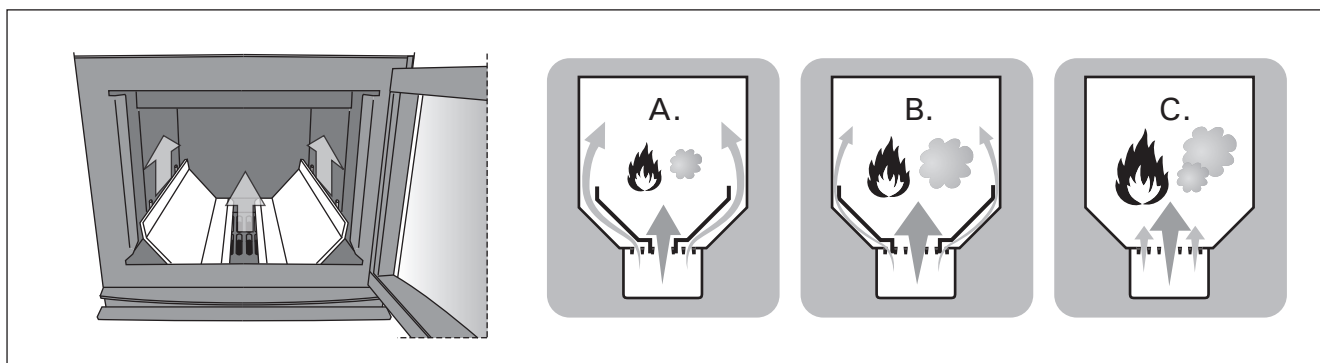
1.3. Bränslets förbränning

Ugnen har en gallerlösning som effektiviserar förbränningen: styrenheterna för förbränningsluft i eldstaden styr en del av luften till eldstadens övre del och en del av luften till förbränningens ovansida (bild 2). Då brinner också förbränningsgaserna och producerar värme.

Styrenheterna för förbränningsluften ligger på springorna i rosten. Tilluften kan regleras genom att man flyttar på styrenheterna (bild 2).

- A. Optimal verkningsgrad, minimala utsläpp, minimal belastning av ugnen, längsta uppvärmningstiden.
- B. Kortare uppvärmningstid, större vedförbrukning och utsläpp.
- C. Kortaste uppvärmningstiden, största vedförbrukningen och utsläppen (styrenheterna har avlägsnats).

Även bränslet (►2.3.) och antändningsmetoden (►2.5.) har en betydande inverkan på förbränningens effektivitet och rökgasutsläppen.



Kuva 2. Polttoaineen palaminen

Bild 2. Bränslets förbränning

2. KÄYTTÖOHJE



Lue käyttöohje huolellisesti ennen kuin käytät kiuasta.

2.1. Varoituksia

- Pitkäaikainen oleskelu kuumassa saunassa nostaa kehon lämpötilaa, mikä saattaa olla vaarallista.
- Varo kuumaa kiuasta. Kiukaan kivet ja metalliosat kuumenevat ihoa polttaviksi.
- Älä heitä löylyä silloin, kun joku on kiukaan läheisyydessä, koska kuuma vesihöyry voi aiheuttaa palovammoja.
- Estä lasten pääsy kiukaan läheisyyteen.
- Älä jätä lapsia, liikuntarajoitteisia, sairaita tai heikkokuntoisia saunomaan ilman valvontaa.
- Selvitä saunomiseen liittyvät terveydelliset rajoitteet lääkärin kanssa.
- Keskustele neuvolassa pienten lasten saunottamisesta.
- Liiku saunassa varovasti, koska lauteet ja lattiat saattavat olla liukkaista.
- Älä mene kuumaan saunaan huumaavien aineiden (alkoholi, lääkkeet, huumeet ym.) vaikutuksen alaisena.
- Älä nuku lämmitetyssä saunassa.
- Meri- ja kostea ilmasto saattavat syövyttää kiukaan metallipintoja.
- Älä käytä saunaa vaatteiden tai pyykkien kuivaushuoneena palovaaran vuoksi.

2.2. Käyttöönotto

Ensilämmitä kiuas ulkona tai hyvin tuuletetussa tilassa. Kiukaan runko on maalattu suojamaalilla, jonka on tarkoitus palaa pois ensilämmityksen aikana. Tällöin runko savuaa voimakkaasti. Kun savua ei enää muodostu, on kiuas käyttövalmis.

Jos kiuas ensilämmitetään ulkona, asenna savu-putket (►4.7.) paikoilleen vedon aikaansaamiseksi. Tällöin hajut poistuvat samalla kertaa myös savu-putkista.

- Ensilämmitä kiuas ilman kiviä. Lado kivet kiuakaaseen vasta kun kiuas on jäähtynyt kokonaan ensilämmityksen jälkeen.
- Ensilämmitykseksi riittää noin pesällinen puita.
- Puhdista vesisäiliö huolellisesti ennen käyttöön-ottoa (►2.5.1., 2.7.).
- Täytä vesisäiliö ennen ensilämmitystä (►2.5.1.).

2. BRUKSANVISNING



Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder ugnen.

2.1. Varningar

- Långvarigt badande i en het bastu höjer kroppstemperaturen och kan vara farligt.
- Se upp för ugnen när den är uppvärmd – bastustenarna och ytterhöljet kan orsaka brändskador på huden.
- Kasta inte bad när någon är i närheten av ugnen, eftersom den heta ångan kan orsaka brännskador.
- Låt inte barn komma nära ugnen.
- Barn, rörelsehindrade, sjuka och personer med svag hälsa får inte lämnas ensamma i bastun.
- Eventuella begränsningar i samband med bastubad bör utredas i samråd med läkare.
- Småbarns bastubadande bör diskuteras med mödrarådgivningen.
- Rör dig mycket försiktigt i bastun, eftersom bastulave och golv kan vara hala.
- Gå inte in i en het bastu om du är påverkad av berusningsmedel (alkohol, mediciner, droger o.d.).
- Sov inte i en uppvärmd bastu.
- Havsluft och fuktig luft i allmänhet kan orsaka korrosion på ugnens metallytor.
- Använd inte bastun som torkrum för tvätt – det medför brandfara!

2.2. Ibruktagande

Förvärm ugnen utomhus eller i ett bra ventilerat utrymme. Ugnens stomme är behandlad med skyddsfärg, som bränns bort i samband med första uppvärmningen. Vid den första uppvärmningen bildas det mycket rök. När det inte bildas mera rök är ugnen färdig att tas i bruk.

Om ugnen förvärms utomhus, installera rökrören (►4.7.) för att åstadkomma drag. Då avlägsnas också samtidigt lukterna från rökrören.

- Förvärm ugnen utan stenar. Stapla stenarna i ugnen först när ugnen svalnat helt.
- Det räcker med ett parti ved för den första uppvärmningen.
- Rengör vattenbehållaren noggrant före ibruktagandet (►2.5.1., 2.7.).
- Fyll vattenbehållaren före första uppvärmningen (►2.5.1.).

2.3. Polttoaine

Kiukaan polttoaineeksi sopii parhaiten kuiva puu. Kuivat pilkkeet helähtävät, kun niitä lyödään toisiaan vasten. Puun kosteus vaikuttaa merkittävästi sekä palamisen puhtauteen että kiukaan hyötysuhteeseen. Sytykkeeksi sopii tuohi tai esim. sanomalehtipaperi.

Säilytä polttoaine polttoainevarastossa. Pientä määrää polttoainetta voi säilyttää myös kiukaan läheisyydessä, kunhan sen lämpötila ei ylitä 80 °C.

Kiukaassa ei saa polttaa:

- polttoaineita, joiden lämpöarvo on korkea (esim. lastulevy, muovi, hiili, briketit, pelletit)
- maalattua tai kyllästettyä puuta
- jätteitä (esim. PVC-muovia, tekstiilejä, nahkaa, kumia, kertakäyttövaippoja)
- puutarhajätettä (esim. ruohoa, puunlehtiä)

2.4. Kiuaskivet

- Sopiva kivi on halkaisijaltaan 10–15 cm.
- Käytä vain kiuaskiviksi tarkoitettuja kiviä. Sopivia kivimateriaaleja ovat peridotit, oliviini-diabaasi ja oliviini. Luonnosta kerätyt pintakivet eivät sovellu kiuaskiviksi.
- Huuhdo kiuaskivet kivipölystä ennen kiukaaseen latomista.
- Lado suuremmat kivet kivitilan pohjalle ja pienemmät kivet päällimmäisiksi.
- Lado kivet väljästi, jotta ilma pääsee liikkumaan niiden välistä.
- Älä lada kiuaskiviä kiukaan kivitilaa reunustavaa säleikköä vasten tai sen päälle.
- Älä pujota kiviä säleikön ja rungon väliin!

2.3. Bränsle

Torr ved är mest lämplig som bränsle för ugnen. Torra vedträn "klingar" när de slås mot varandra. Vedens fuktighet har en betydande effekt på såväl förbränningens renhet som ugnens verkningsgrad. Som tändmaterial passar näver eller t.ex. tidningspapper.

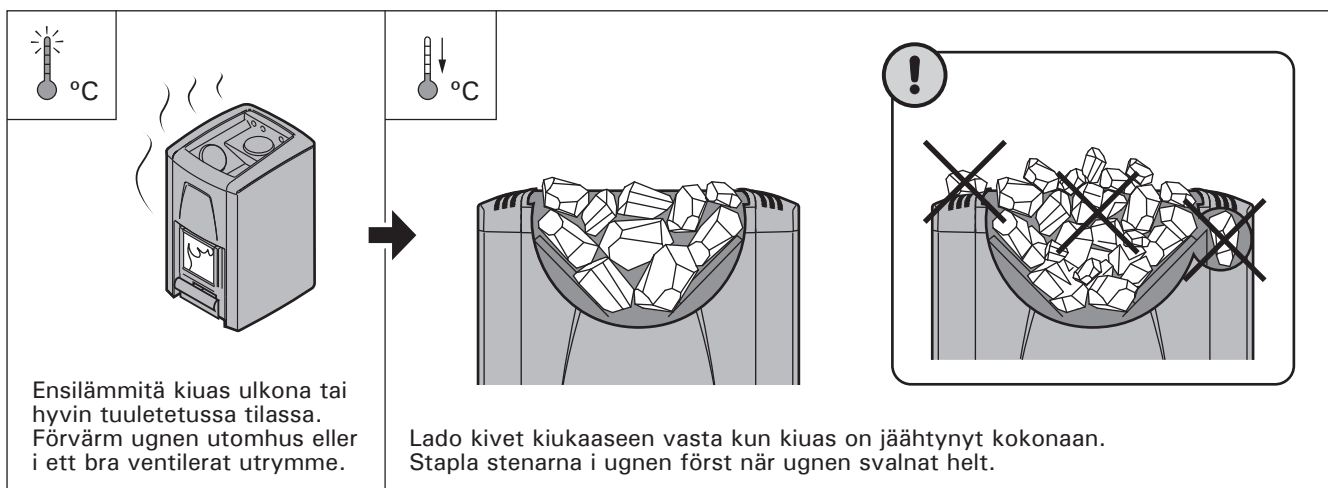
Förvara bränslet i ett bränslelager. Små mängder bränsle kan också förvaras i närheten av ugnen, om dess temperatur inte överskrider 80 °C.

I ugnen får man inte bränna:

- bränslen med högt värmevärde (t.ex. spånskiwa, plast, kol, briketter, pellets)
- målat eller impregnerat trä
- avfall (t.ex. PVC-plast, textilier, läder, gummi, engångsblöjor)
- trädgårdsavfall (t.ex. gräs, löv)

2.4. Bastustenarna

- Stenarna bör ha en diameter på 10–15 cm.
- Endast stenar som är avsedda för bastu skall användas. Peridotit, olivindiabas och olivin är lämpliga stentyper. Stenar som samlats in i naturen från marken passar inte som bastustenar.
- Skölj av damm från bastustenarna innan de staplas i ugnen.
- Stapla större stenar i stenmagasinets botten och mindre stenar överst.
- Stapla stenarna glest så att luft kan cirkulera mellan dem.
- Stapla inte bastustenar mot eller ovanpå spjälverket omkring ugnens stenmagasin.
- Lägg inte stenar mellan spjälverket och stommen!



Kuva 3. Käyttöönotto ja kivien latominen

Bild 3. Ibruktagande och stapling av bastustenar

2.5. Kiukaan lämmittäminen

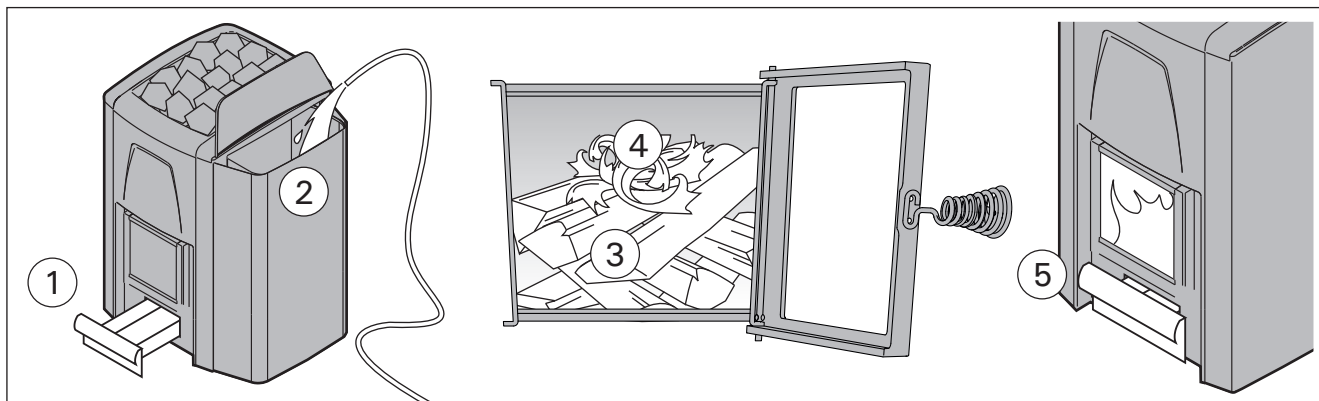


Tarkista ennen kiukaan lämmittämistä, ettei saunassa tai kiukaan suojaetäisyyksien sisällä ole sinne kuulumattomia esineitä.

2.5. Ugnens uppvärmning



Innan ugnen värms upp, kontrollera att inga föremål som inte hör hemma där finns i bastun eller innanför ugnens säkerhetsavstånd.



Kuva 4. Kiukaan lämmittäminen

Bild 4. Ugnens uppvärmning

1. Tyhjennä tuhkalaatikko.
2. Täytä vesisäiliö (vain Premium VS). Kiuasta ei saa lämmittää vesisäiliö tyhjänä.
3. Lado polttopuut tulitilaan väljästi, jotta palamisilma pääsee niiden väliin. Aseta suuremmat puut pohjalle ja pienemmät päälle. Käytä halkaisijaltaan noin 8–12 cm puita. Täytä puilla noin 2/3 tulitilasta.
4. Aseta sytykkeet polttopuiden päälle. Päältä sytyttäminen aiheuttaa vähiten päästöjä.
5. Sytytä sytykkeet ja sulje luukku. Vetoa säädetään tuhkalaatikkoon raottamalla.
 - Kiukaan lämmityksen alkuvaiheessa kannattaa pitää tuhkalaatikkoon hiukan raollaan, jotta tuli palaa hyvällä vedolla.
 - Liiallinen veto saa kiukaan rungon kuumeenemaan kauttaaltaan punahehkuseksi, minkä seurauksena kiukaan käyttöikä lyhenee merkittävästi.
 - Saunomisen aikana ja saunahuoneen ollessa jo lämmin tuhkalaatikko voidaan sulkea tai ainakin pienentää rakoa palamisen ja puunkulutuksen hillitsemiseksi.
6. Lado tarvittaessa lisää puita tulitilaan, kun hiillos alkaa hiipua. Käytä halkaisijaltaan noin 12–15 cm puita. Saunomislämpötilan ylläpitoon riittää pari halkoa kerrallaan.



Pitkään jatkuva kova lämmittäminen voi aiheuttaa palovaaran!

- Jos kiuasta lämmitetään liikaa (esim. useita täysiä pesällisiä peräkkäin), kiuas ja savuhormi ylikuumenevat. Ylikuumeneminen lyhentää kiukaan käyttöikää ja voi aiheuttaa palovaaran.
- Nyrkkisääntönä voidaan pitää, että yli 100 °C lämpötila saunassa on liikaa.
- Noudata lämmitysohjeen puumääriä. Anna kiuukaan, hormin ja saunan jäähtyä tarvittaessa.

1. Töm asklådän.
2. Fyll vattenbehållaren (endast Premium VS). Bastuugnen får inte värmas upp då vattenbehållaren är tom.
3. Stapla veden glest i eldstaden så att förbränningsluften kan cirkulera. Placera större vedträn i botten och mindre ovanpå. Använd ved med en diameter på cirka 8–12 cm. Fyll på med ved ca 2/3 delar av eldstaden.
4. Placera tändmaterial ovanpå veden. Tändning ovanifrån orsakar minst utsläpp.
5. Tänd tändmaterialet och stäng luckan. Dragget kan justeras genom att öppna eller stänga asklådän.
 - Vid uppvärmning av ugnen är det lämpligt att först låta asklådän vara något öppen. Detta säkerställer att det börjar brinna som det skall.
 - För starkt drag gör att bastuugns hela stomme blir rödglödgad, vilket förkortar ugnens livslängd betydligt.
 - Under bastubad och när bastun redan är uppvärmd kan asklådän stängas för att hålla elden nere och minska vedförbrukningen.
6. Lägg vid behov mera ved i eldstaden när glöden börjar falna. Använd ved med en diameter på cirka 12–15 cm. För att upprätthålla badtemperaturen räcker det med ett par vedträn åt gången.



Utdragen uppvärmning kan medföra brandrisk!

- Om bastuugnen värms upp för mycket (t.ex. med flera fulla härdar ved efter varandra) överhettas bastuugnen och rökkanalen. Överhettningen förkortar ugnens drifttid och kan medföra brandrisk.
- Som tumregel kan sägas att en temperatur på mer än 100 °C i bastun är för mycket.
- Använd ved enligt uppvärmningsanvisningen. Låt bastuugnen, rökkanalen och bastun svalna vid behov.

2.5.1. Vesisäiliö (vain Premium VS)

! Varo kuumaa vettä. Kiehuva vesi ja kuuma höyry aiheuttavat iholle joutuessaan palovamman. Lapsia on varoitettava kuuman veden vaaroista ja kiellettävä heitä käsittelemästä kuumaa vettä.

- Pidä vesisäiliö mahdollisimman täynnä vettä aina, kun kiuas on kuuma. Vesisäiliö vaurioituu, jos se on tyhjä tai tyhjenee kiukaan ollessa kuuma.
- Pidä vesisäiliö puhtaana. Vesisäiliö on tehty ruostumattomasta teräksestä, mutta vieraat aineet (esim. rauta) voivat aiheuttaa ruostepiteitä. (►2.7.)
- Veden tulee täyttää samat laatuvaatimukset kuin löylyvedenkin (►2.6.). Hyvälaatuinen järvivesi soveltuu käytettäväksi vesisäiliössä eikä se vahingoita säiliön materiaaleja, mikäli säiliö puhdistetaan perusteellisesti ajoittain.

2.6. Löylyvesi

Löylyvetenä on käytettävä puhdasta talousvettä. Varmista löylyveden laatu, sillä suolainen, kalkki-, rauta- tai humuspitoinen vesi saattaa syövyttää kiukaan nopeasti! Merivesi ruostuttaa kiukaan hetkessä. Talousveden laatuvaatimukset:

- humuspitoisuus < 12 mg/l
- rautapitoisuus < 0,2 mg/l
- kalsiumpitoisuus < 100 mg/l
- mangaanipitoisuus < 0,05 mg/l

! Heitä löylyvettä vain kiville. Jos kuumille teräspinnoille heitetään vettä, ne saattavat kupruilla voimakkaan lämmönvaihtelun vuoksi. Kuva 5.

2.5.1. Vattenbehållare (endast Premium VS)

! Se upp med hett vatten. Kokande vatten och het ånga orsakar brännskador vid kontakt med huden. Varna barnen för riskerna med hett vatten och förbjud dem att hantera hett vatten.

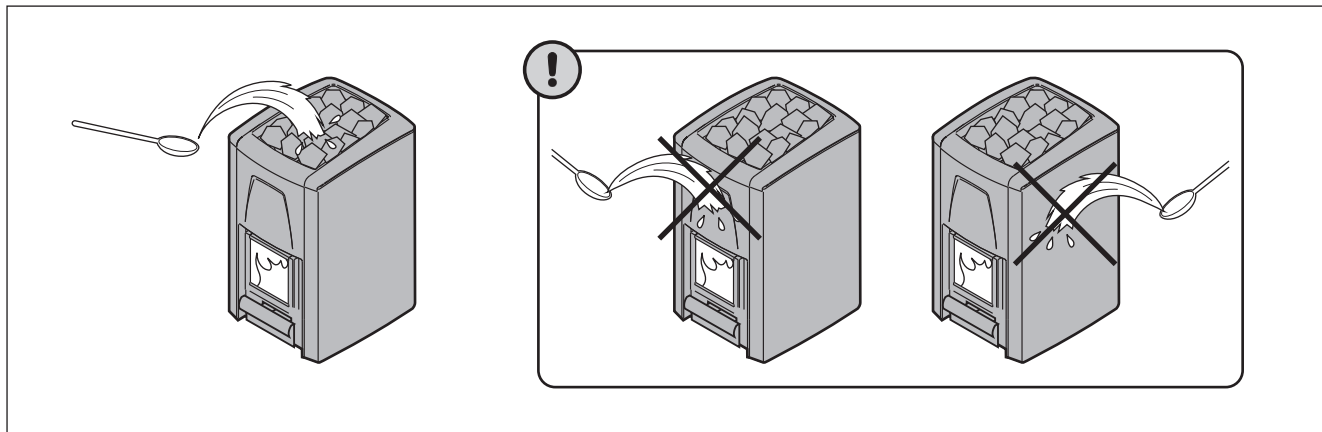
- Se till att vattenbehållaren alltid är så full som möjligt när ugnen är het. Vattenbehållaren skadas om den är tom eller blir tom när bastuugnen är het.
- Håll vattenbehållaren ren. Vattenbehållaren är tillverkad av rostfritt stål, men främmande ämnen (t.ex. järn) kan orsaka rostfläckar. (►2.7.)
- Kvalitetskraven för vattnet är desamma som för bastuvatten (►2.6.). Sjövatten av bra kvalitet kan användas i vattenbehållaren utan att det skadar materialet i behållaren, om behållaren rengörs grundligt då och då.

2.6. Bastuvatten

Det vatten som kastas på stenarna skall vara rent hushållsvatten. Kontrollera att vattnet håller hög kvalitet, eftersom vatten som innehåller salt, kalk, järn eller humus kan göra att ugnen korroderar i förtid. I synnerhet havsvatten gör att ugnen korroderar snabbt. Följande kvalitetskrav gäller för hushållsvattnet:

- humusinhåll < 12 mg/liter
- järninhåll < 0,2 mg/liter
- kalciuminhåll < 100 mg/liter
- manganinhåll < 0,05 mg/liter

! Kasta badvatten endast på stenarna. Vatten på heta stålytor kan få ytorna att buckla sig på grund av den kraftiga temperaturväxlingen.



Kuva 5. Löylyveden heittäminen
Bild 5. Att kasta badvatten

2.7. Ylläpito ja huolto

Kiuas

- Tyhjennä kiukaan tuhkalaatikko aina ennen uutta lämmitystä, jotta tuhkalaatikon kautta johdettu palamisilma jäähtyttäisi arinaa ja pidentäisi arinan käyttöikää. Hanki tuhkaa varten metallista valmistettu, mielellään jalallinen astia. Poistetun tuhkan seassa saattaa olla hehkuvia kekäleitä, joten älä säilytä tuhka-astiaa palavien materiaalien läheisyydessä.
- Kiukaan savukanaviin kertynyt noki ja tuhka on poistettava silloin tällöin nuohousaukkojen kautta.
- Poista palamisilmanohjaimien taakse kertynyt tuhka. Irrota ohjaimet tuhkanpoiston ajaksi.
- Voimakkaan lämmönvaihtelun vuoksi kiuaskivet

2.7. Underhåll

Bastuugn

- Asklådan skall alltid tömmas innan ugnen värms upp så att förbränningsgasen som leds genom lådan kyler ned rosten och förlänger dess livslängd. Skaffa en metallbehållare, helst en upprätt modell, att tömma askan i. Eftersom askan kan innehålla glödande material är det viktigt att inte placera behållaren nära brännbara material.
- Sot och aska som samlas i ugnens rökkanaler bör avlägsnas med jämna mellanrum via sotningsöppningarna.
- Avlägsna den aska som har samlats bakom styrenheterna för förbränningsluft. Lösgör styrenheterna under tiden.

rapautuvat ja murenevat käytön aikana. Lado ki-
vet uudelleen vähintään kerran vuodessa, kova-
sa käytössä useammin. Poista samalla kivitilaan
kertynyt kivijäte ja vaihda rikkoutuneet kivet.

- Pyyhi kiuas pölystä ja liasta kostealla liinalla.

Vesisäiliö (vain Premium VS)

- **Tyhjennä vesisäiliö, jos kiuasta ei käytetä pitkään aikaan tai jos vesi on vaarassa jää-
tyä.** Vesisäiliön pohjassa on tyhjennysventtiili
(21 mm mutteri, voit käyttää kiukaan mukana
toimitettua työkalua, katso kuva 1). Jätä vesi-
hana auki.
- Käytä vesisäiliön puhdistukseen vettä ja peh-
meää kangasta. Älä käytä voimakasta pesuai-
netta.
- Jos vesisäiliöön tulee jostain ulkoisesta syystä
johtuen ruostepisteitä, poista ne vesihiomapa-
perilla, jonka karkeus on vähintään 400. Puh-
dista säiliö hionnan jälkeen huolellisesti. Älä
käytä ruostepisteiden poistoon teräsvillaa.

Savuhormi

- Savuhormi on nuohottava säännöllisesti, jotta
hormissa säilyy hyvä veto.

2.8. Vianetsintä

Hormi ei vedä. Saunaan tulee savua.

- Hormiliitos vuotaa. Tiivistä liitos (►4.2.2.).
- Kylmä tiilihormi.
- Liesituulettimen tai muun laitteen aiheuttama
alipaine huoneistossa. Huolehdi korvausilman
saannista.
- Useita tulisijoja käytetään samanaikaisesti.
Huolehdi korvausilman saannista.
- Tuhkalaatikko on täynnä.
- Kiukaan savukanavat ovat tukossa (►2.7.).
- Hormiliitosputki on liian syvällä hormissa
(►4.2.2.).

Sauna ei lämpene.

- Sauna on liian suuri kiukaan lämmitystehoon
nähdessä (►1.1.).
- Saunassa on paljon eristämätöntä seinäpintaa
(►1.1.).
- Polttoaine on kostea tai muuten heikkolaatuis-
ta (►2.3.).
- Hormi vetää huonosti.
- Kiukaan savukanavat ovat tukossa (►2.7.).
- Voit nopeuttaa lämpenemistä säätämällä pala-
misilmanohjaimia tai poistamalla ne (►1.3.).

Kiuaskivet eivät lämpene.

- Sauna on liian pieni kiukaan lämmitystehoon
nähdessä (►1.1.).
- Hormi vetää huonosti.
- Polttoaine on kostea tai muuten heikkolaatuis-
ta (►2.3.).
- Kiukaan savukanavat ovat tukossa (►2.7.).
- Tarkista kiviladonta (►2.4.). Poista kivitilaan ker-
tynyt kivijäte ja liian pienet kiuaskivet (halkaisija
alle 10 cm). Vaihda rapautuneet kivet suuriin ja
ehjiin kiuaskiviin.

Kiuas tuottaa hajua.

- Katso kohta 2.2.
- Kuuma kiuas saattaa korostaa ilmaan sekoittu-
neita hajuja, jotka eivät kuitenkaan ole peräisin
saunasta tai kiukaasta. Esimerkkejä: maalit,
liimat, lämmitysöljy, mausteet.

- Till följd av de kraftiga temperaturväxlingarna
vittrar bastustenarna sönder under användning.
Stenarna bör staplas om på nytt minst en gång
per år, vid flitigt bruk något oftare. Avlägsna
samtidigt stensmulor i botten av ugnen och byt
ut stenar vid behov.

- Torka damm och smuts av ugnen med en fuk-
tig duk.

Vattenbehållare (endast Premium VS)

- **Töm vattenbehållaren om bastuugnen inte
används på länge eller om det finns risk för att
vattnet fryser.** Vattenbehållaren har en töm-
ningsventil i botten (en mutter på 21 mm, du
kan använda verktyget som levererats med
bastuugnen, se bild 1). Lämna vattenkranen öp-
pen.
- Rengör vattenbehållaren med vatten och mjukt
tyg. Använd aldrig starka tvättmedel.
- Om vattenbehållaren får rostfläckar av någon
yttre orsak kan du avlägsna dessa med vatten-
slippapper som har en grovlek på minst 400.
Rengör behållaren noggrant efter slipningen.
Använd inte stålull för att ta bort rostfläckar.

Skorsten

- Skorstenen skall rensas regelbundet för att
säkerställa tillräckligt drag.

2.8. Felsökning

Rökkanalen drar inte. Rök kommer in i bastun.

- Rökkanalens fog läcker. Tätä fogen (►4.2.2.).
- Kall rökkanal av tegel.
- Spisfläkt eller annan anordning orsakar under-
tryck i lokalen. Se till att ersättande luft tillförs.
- Flera eldstäder används samtidigt. Se till att
ersättande luft tillförs.
- Asklådan är full.
- Ugnens rökkanaler är tilltäppta (►2.7.).
- Rökkanalens anslutningsrör ligger för djupt i
rökkanalen (►4.2.2.).

Bastun värms inte upp.

- Bastun är för stor i relation till ugnens uppvärm-
ningseffekt (►1.1.).
- Bastun har stora oisolerade väggytor (►1.1.).
- Bränslet är fuktigt eller på annat sätt av dålig
kvalitet (►2.3.).
- Rökkanalen drar dåligt.
- Ugnens rökkanaler är tilltäppta (►2.7.).
- Du kan påskynda uppvärmningen genom
att reglera eller ta bort styrenheterna för
förbränningsluft (►1.3.).

Bastustenarna värms inte upp.

- Bastun är för liten i relation till ugnens upp-
värmningseffekt (►1.1.).
- Rökkanalen drar dåligt.
- Bränslet är fuktigt eller på annat sätt av dålig
kvalitet.
- Ugnens rökkanaler är tilltäppta (►2.7.).
- Kontrollera staplingen av stenarna (►2.4.). Av-
lägsna stenrester och för små bastustenar (med
en diameter på mindre än 10 cm) ur stenmaga-
sinet. Byt ut krackelerade stenar mot stora och
hela bastustenar.

Bastuugnen luktar.

- Se avsnitt 2.2.
- Den heta bastuugnen kan förstärka lukter
som finns i luften, men som ändå inte har sitt
ursprung i bastun eller ugnen. Exempel: målar-
färg, lim, uppvärmningsolja, kryddor.

3. SAUNAHUONE

3.1. Kiukaan lämmittämisen vaikutus saunahuoneeseen

Vaaleat lattiamateriaalit likaantuvat kiukaasta tipuvasta tuhkasta, kiviaineksesta ja metallihilseestä. Käytä tummia lattiapäällysteitä ja sauma-aineita.

Saunahuoneen puupintojen tummuminen ajan mittaan on normaalia. Tummumista saattavat nopeuttaa

- auringonvalo
- kiukaan lämpö
- seinäpintoihin tarkoitettut suoja-aineet (suoja-aineet kestävätkä huonosti lämpöä)
- kiukaan kivistä mureneva ja ilmavirtauksien mukana nouseva hienojakoinen kiviaines.
- savu, jota pääsee saunaan esim. polttopuiden lisäämisen yhteydessä.

Kun kiukaan asennuksessa noudatetaan valmistajan antamia asennusohjeita, kiuas ei kuumenna saunahuoneen palava-aineisia materiaaleja vaarallisen kuumiksi.

3.2. Saunahuoneen ilmanvaihto Painovoimainen ilmanvaihto (kuva 6)

- Raitis tuloilma johdetaan lattian rajaon lähelle kiuasta ja
- poistetaan mahdollisimman kaukana kiukaasta, lähellä kattoa. Kiuas kierrättää ilmaa tehokkaasti, joten poistoaukon tehtävä on lähinnä kosteuden poistaminen saunasta kylpemisen jälkeen.

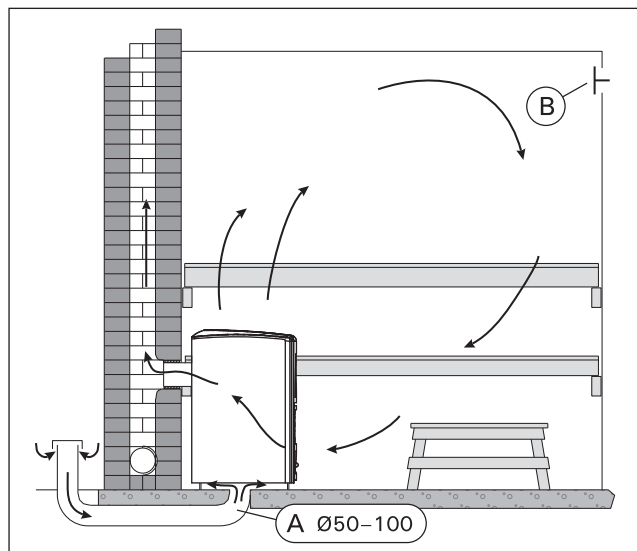
Koneellinen ilmanvaihto (kuva 7)

- Raitis tuloilma johdetaan n. 500 mm kiukaan yläpuolelle ja
- poistetaan läheltä lattiaa, esimerkiksi lauteiden alta.

3.3. Saunahuoneen hygienia

Suosittelemme käyttämään saunoessa laudeliinoja, jotta hiki ei pääsisi valumaan lauteille.

Vähintään puolen vuoden välein kannattaa saunan lauteet, seinät ja lattia pestä perusteellisesti. Käytä juuriharjaa ja saunanpesuainetta.



Kuva 6. Painovoimainen ilmanvaihto
Bild 6. Självdragsventilation

3. BASTU

3.1. Effekten av ugnens uppvärmning på bastun

Ljusa golvmaterial blir smutsiga av aska, stenmaterial och metallpartiklar som faller från ugnen. Använd mörk golvbeläggning och fogmassa.

Det är normalt att träytorna inne i bastun mörknar med tiden. Mörknandet kan för snabbas av

- solljus
- värmen från ugnen
- skyddsmedel avsedda för väggytor (skyddsmedel tål värme dåligt)
- finfördelat stenmaterial som smulats från sterna och förts med luftströmmar
- rök som kommer in i bastun t.ex. i samband med påfyllnad av ved.

När tillverkarens installationsanvisningar används vid installation av ugnen, värmer inte ugnen upp bastuns brännbara material så att de blir farligt heta.

3.2. Bastuns ventilation

Självdragsventilation (bild 6)

- Frisk luft leds in nere vid golvet nära ugnen och
- leds ut så långt borta från ugnen som möjligt, nära taket. Ugnen cirkulerar luften effektivt, och utloppshålets uppgift är främst att avlägsna fukt från bastun efter badet.

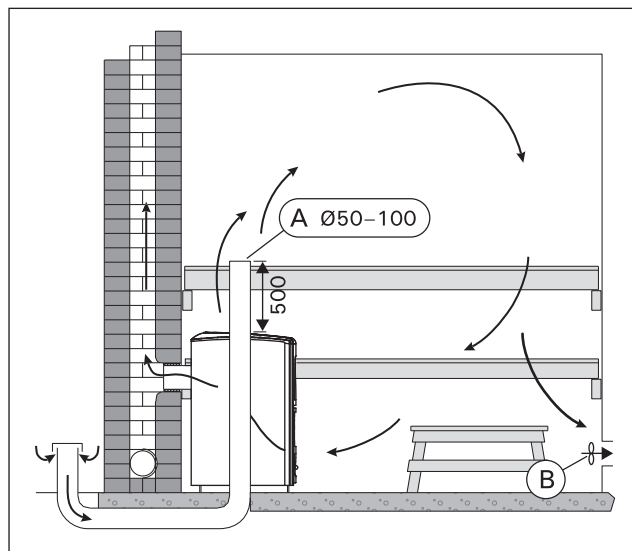
Maskinell ventilation (bild 7)

- Frisk luft leds in på ca 500 mm höjd ovanför ugnen och
- leds ut nära golvet, till exempel under lavarna.

3.3. Bastuhygien

Vi rekommenderar att sitthanddukar används i bastun så att inte svett rinner på lavarna.

Tvätta bastuns lavar, väggar och golv omsorgsfullt med minst ett halv års mellanrum. Använd skurborste och tvättmedel för bastu.



Kuva 7. Koneellinen ilmanvaihto
Bild 7. Maskinell ventilation

4. ASENNUSOHJE

4.1. Ennen asentamista

! Varmista ennen kiukaan asentamista, että kaikki suojaetäisyysvaatimukset täyttyvät. Kiukaan suojaetäisyyksien sisällä ei saa olla sähkölaitteita tai -johtoja eikä palavia materiaaleja. Huomioi myös savuhormin suojaetäisyydet!

- Jos suojaetäisyysvaatimukset eivät täyty, on käytettävä lisäsuojauksia (▷4.1.3., 4.1.4.).
- Tarkempia ohjeita paloturvallisuusmääräyksistä antaa paikallinen, asennuksen hyväksyvä paloviranomainen.

4.1.1. Lattian suojaaminen

Katso kuva 8.

- A. Betonilattia, ei laatoitusta.** Kiuas voidaan asentaa suoraan betonilattialle, jos betonilaatan paksuus on vähintään 60 mm. Varmista, ettei kiukaan alle jäävässä betonivalussa ole sähköjohtoja tai vesiputkia.
- B. Palava-aineinen lattia.** Suojaa lattia vähintään 60 mm paksulla betonilaatalla, joka ulottuu sivusuunnassa ja takana vähintään 300 mm etäisyydelle kiukaasta (ellei rajoitu seinään) ja edessä vähintään 400 mm etäisyydelle kiukaan luukusta. Tue laatta hieman irti lattian pinnasta, jotta lattiamateriaali pysyy kuivana. Voit käyttää myös Harvian tulisijan suojaseinää ja -alustaa (▷4.1.4.).
- C. Laatoitettu lattia.** Laattaliimat ja -laastit sekä laattojen alla käytetyt vesieristemateriaalit eivät kestä kiukaan lämpösäteilyä. Suojaa lattia Harvian tulisijan suoja-alustalla (▷4.1.4.) tai vastaavalla lämpösäteilysuojalla.

4. MONTERINGSANVISNING

4.1. Före montering

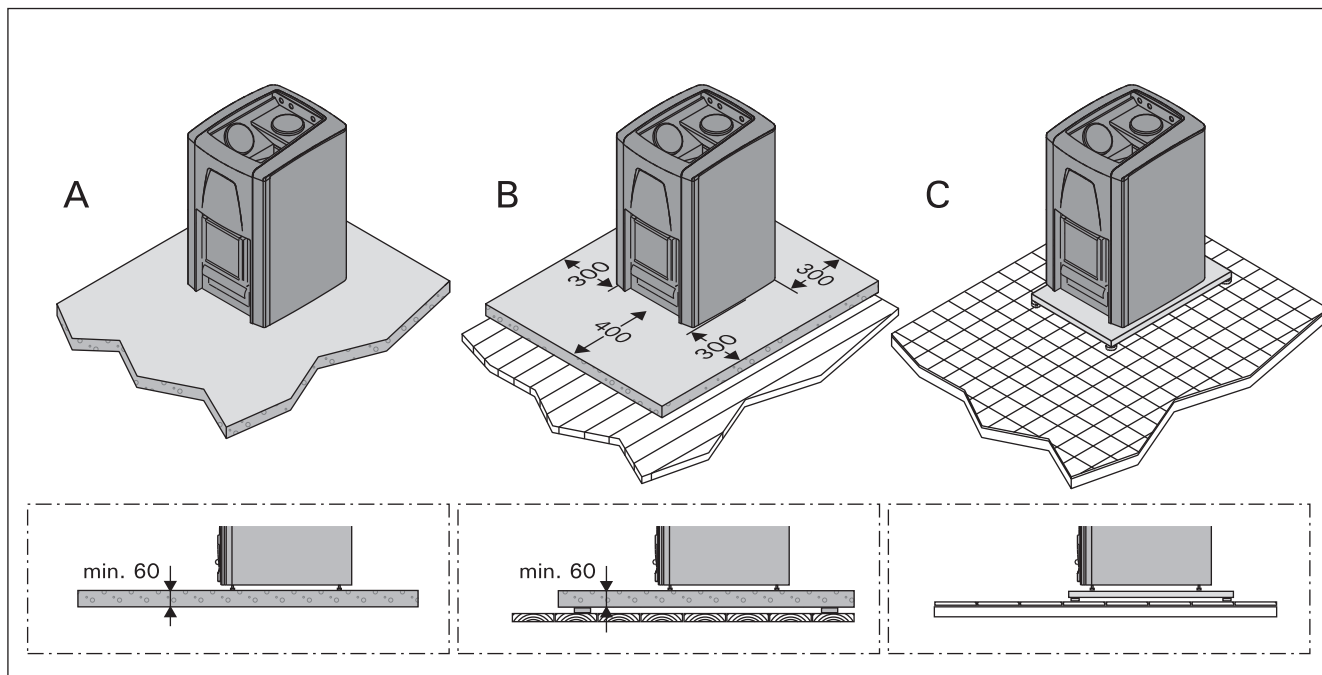
! Innan ugnen installeras, säkerställ att alla krav på säkerhetsavstånd uppfylls. Inga elapparater, elledningar eller brännbara material får finnas innanför ugnens säkerhetsavstånd. Observera även säkerhetsavstånden för rökkanal!

- Om kraven på säkerhetsavstånd inte uppfylls måste tilläggsskydd användas (▷4.1.3., 4.1.4.).
- Närmare anvisningar om brandsäkerhetsbestämmelser fås från den lokala brandmyndigheten som godkänner installationen.

4.1.1. Skydd av golvet

Se bild 8.

- A. Betonggolv, inte plattbeläggning.** Ugnen kan installeras direkt på betonggolvet, om betongplattans tjocklek är minst 60 mm. Säkerställ att inga elledningar eller vattenledningar finns i betongen under ugnen.
- B. Golv av brännbart material.** Skydda golvet med en minst 60 mm tjock betongplatta som sträcker sig i sidled och bakåt minst 300 mm från ugnen (om den inte begränsas av väggen) och minst 400 mm framför ugnens lucka. Stöd plattan så att den lyfts upp en aning från golvytan för att golvmaterial ska hållas torrt. Du kan också använda Harvias skyddsvägg och golvskyddsplåt för eldstad (▷4.1.4.).
- C. Golv som belagts med plattor.** Plattornas lim och murbruk samt vattenisoleringsmaterial som används under plattor tål inte ugnens värmestrålning. Skydda golvet med Harvias golvskyddsplåt för eldstad (▷4.1.4.) eller liknande skydd.



Kuva 8. Lattian suojaaminen (mitat millimetreinä)

Bild 8. Skydd av golvet (mått i millimeter)

4.1.2. Suojaetäisyydet

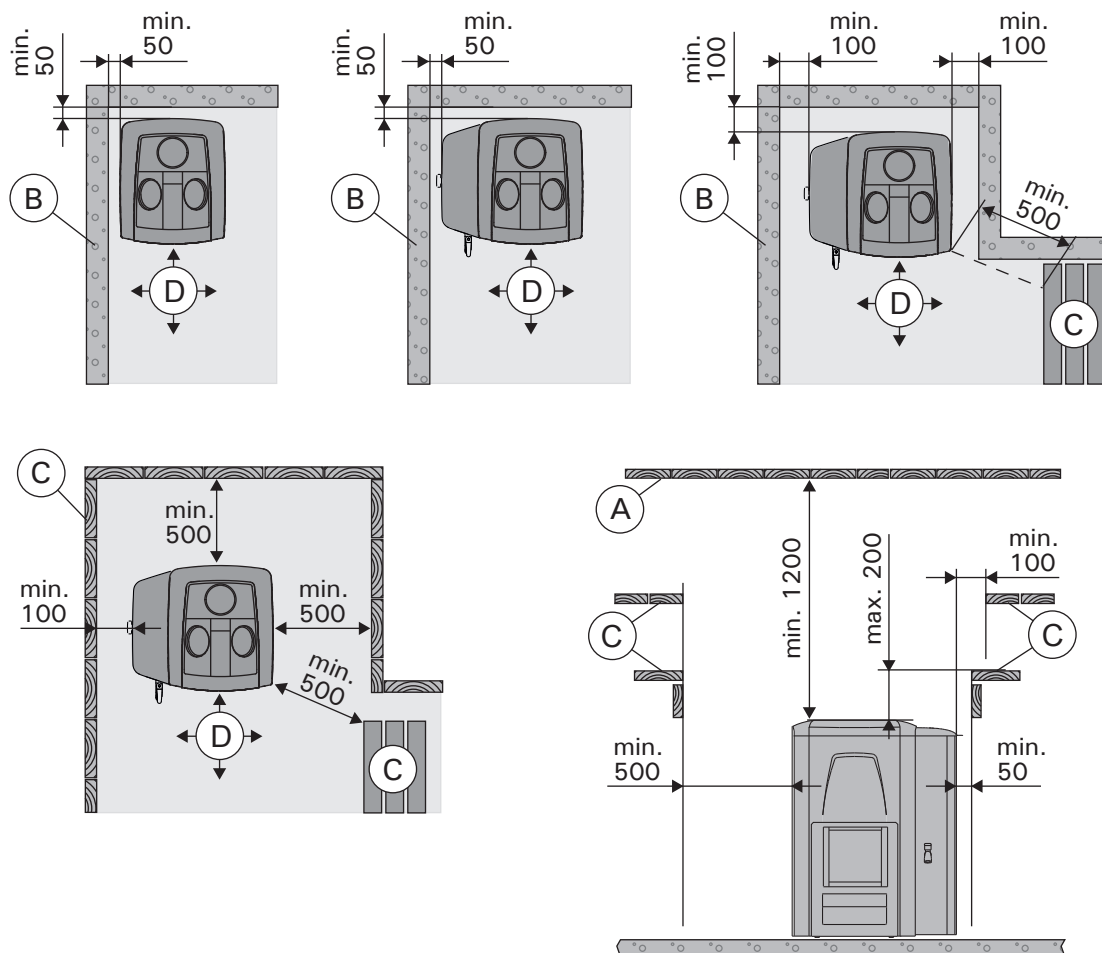
Katso kuva 9.

- A. Katto.** Vähimmäissuojaetäisyys kiukaan yläpinnasta kattoon on 1200 mm.
- B. Muuratut seinät.** Jätä kiukaan ja seinien väliin 50 mm ilmarako. Tämä edellyttää, että kiukaan etupuoli ja toinen kylki ovat vapaana ilmankierrolle. Jos kiuas asennetaan seinäsyvennykseen, jätä kiukaan ja seinien väliin 100 mm ilmarako.
- C. Palava-aineiset seinät ja lauteet.** Kiukaan vähimmäissuojaetäisyydet palaviin materiaaleihin: sivuille ja taakse 500 mm, eteen 500 mm. Premium VS: Vesisäiliön puolella sivulle 100 mm. Lauteet tms. hyvin tuulettuvat rakenteet voivat olla 50 mm etäisyydellä vesisäiliöstä, kun niiden korkeus on alle 200 mm kiukaan yläpinnasta.
- D. Käytön ja huollon vaatima tila.** Kiukaan lämmitettä tarvitsee vähintään neliömetrin verran tilaa kiukaan edessä.

4.1.2. Säkerhetsavstånd

Se bild 9.

- A. Tak.** Det minsta säkerhetsavståndet från ugnens övre kant till taket är 1200 mm.
- B. Murade väggar.** Lämna en 50 mm bred springa mellan ugnen och väggen. Detta förutsätter att luft kan cirkulera vid ugnens framsida och den ena sidan. Om ugnen installeras i en fördjupning i väggen, lämna ett mellanrum på 100 mm mellan ugnen och väggen.
- C. Väggar och bastulavar av brännbart material.** Ugnens minsta säkerhetsavstånd till brännbara material: 500 mm på sidan av ugnen och 500 mm framåt. Premium VS: Avstånd i sidled på vattenbehållarsidan 100 mm. Lavarna eller dylika lättventilerade konstruktioner kan ligga på 50 mm:s avstånd från vattenbehållaren, när deras höjd är lägre än 200 mm från bastuugns ovansida.
- D. Utrymme som krävs för användning och underhåll.** Den som värmer upp ugnen behöver minst en kvadratmeter utrymme framför ugnen.



Kuva 9. Suojaetäisyydet (mitat millimetreinä)
Bild 9. Säkerhetsavstånd (mått i millimeter)

4.1.3. Kevytsuojaus

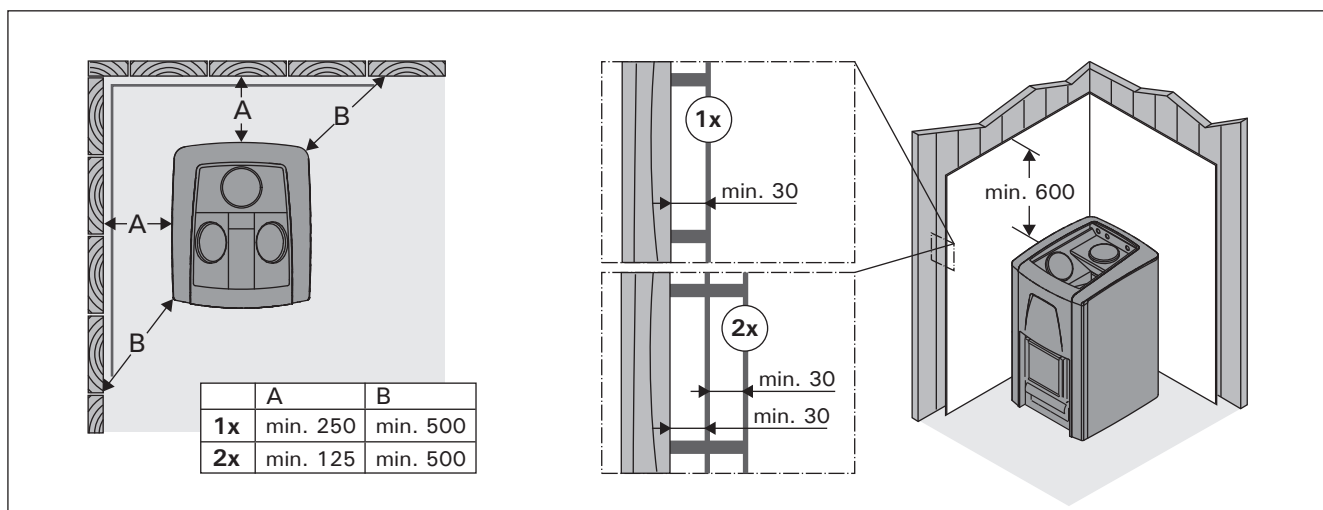
Katso kuva 10. Suojaetäisyydet palaviin materiaaleihin voidaan pienentää puoleen yksinkertaisella ja neljäsosaan kaksinkertaisella kevytsuojauksella.

- **Yksinkertainen kevytsuojaus (1x)** voidaan tehdä vähintään 7 mm paksuisesta palamattomasta, kuituvahvisteisesta sementtilevystä (mineritilevy tms.) tai vähintään 1 mm vahvuisesta metallilevystä.
- **Kaksinkertainen kevytsuojaus (2x)** voidaan tehdä kahdesta edellä mainitusta levystä.
- Kiinnityspisteitä tulee olla riittävän tiheässä, jotta rakenne on tukeva.
- Jätä vähintään 30 mm ilmarako suojattavan pinnan ja levyn/levyjen väliin.
- Kevytsuojauksen tulee ulottua vähintään 600 mm kiukaan yläpuolelle.
- Yksinkertaista kevytsuojausta vastaa vähintään 55 mm muuraus. Kaksinkertaista kevytsuojausta vastaa vähintään 110 mm muuraus. Muurauksen tulee olla reunoilta avoin ja vähintään 30 mm etäisyydellä suojattavasta pinnasta.

4.1.3. Lätt skydd

Se bild 10. Säkerhetsavstånden till brännbara material kan halveras med ett enkelt och till en fjärdedel med ett dubbelt lätt skydd.

- **Enkelt lätt skydd (1x)** kan tillverkas av en minst 7 mm tjock, obrännbar, fiberförstärkt cementplatta (mineritplatta eller liknande) eller av en minst 1 mm tjock metallplatta.
- **Dubbelt lätt skydd (2x)** kan tillverkas av två sådana plattor som nämns ovan.
- Fästpunkterna måste finnas tillräckligt tätt så att konstruktionen är stadig.
- Lämna ett mellanrum på minst 30 mm mellan den skyddade ytan och plattan/plattorna.
- Lätta skydd ska sträcka sig minst 600 mm ovanför ugnen.
- Ett enkelt lätt skydd motsvarar en murning på minst 55 mm. Ett dubbelt lätt skydd motsvarar en murning på minst 110 mm. Den murade ytan ska vara öppen vid kanterna och med minst 30 mm avstånd från den skyddade ytan.



Kuva 10. Kevytsuojaus (mitat millimetreinä)

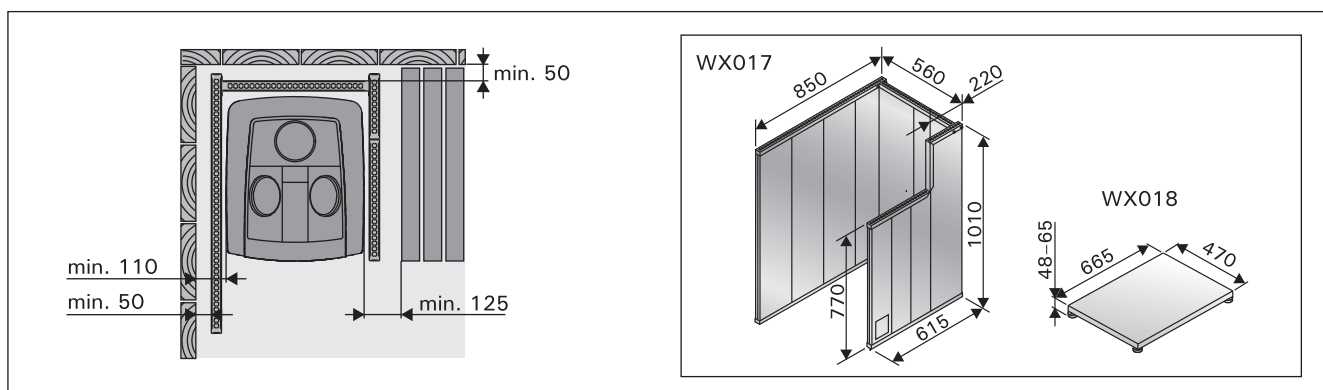
Bild 10. Lätt skydd (mått i millimeter)

4.1.4. Harvian tulisijan suojaseinä ja -alusta

Katso kuva 11. Harvian tulisijan suojaseinällä ja -alustalla saadaan palavat materiaalit suojattua kiukaan lämmöltä helposti (vain Premium).

4.1.4. Harvias skyddsvägg och golvskyddsplåt för eldstad

Se bild 11. Harvias skyddsvägg och golvskyddsplåt för eldstad kan användas för att enkelt skydda brännbara material från ugnens värme (endast Premium).



Kuva 11. Harvian tulisijan suojaseinä ja -alusta (mitat millimetreinä)

Bild 11. Harvias skyddsvägg och golvskyddsplåt för eldstad (mått i millimeter)

4.2. Kiukaan asentaminen

4.2.1. Kiukaan säätöjalat

Säätöjalkojen avulla voit asentaa kiukaan suoraan ja tukevasti kaltevallekin lattiapinnalle. Säätöalue on 0–30 mm. Kierrä säätöjalat valmiiksi alaspäin niin paljon, että pääset kiertämään niitä esim. kiintoavaimella (17 mm), kun kiuas on paikallaan.

Huom! Säätöjalat saattavat naarmuttaa lattiapintaa, jos kiuasta siirretään lattialla.

4.2.2. Kiukaan liittäminen muurattuun savuhormiin

Tee palomuriin reikä hormiliitäntää varten. Huomioi reiän korkeudessa mahdollisen lattiasuojauksen korkeus. Tee reikä hieman hormiliitäntäputkea suuremmaksi. Sopiva tiivistysrako liitäntäputken ympärillä on noin 10 mm. Hormireiän sisänurkat kannattaa pyöristää, jotta savukaasut pääsevät esteettä hormiin. Asennusta helpottamaan on saatavissa myös lisätarvikkeita (►4.7.).

Kiukaan liittäminen muurattuun savuhormiin takaliitäntäaukon kautta (kuva 12)

1. Taita suojaaluukku alas.
2. Kiinnitä kiukaan mukana toimitettu hormiliitäntäputki kiukaan takaliitäntäaukkoon, putkessa oleva painauma ylöspäin. Varmista, että liitäntäputki on tiiviisti ja tukevasti kiinni. Napauta tarvittaessa vasaralla.
3. Jos putki ei kiinnity tiukasti, taivuta pidikettä ruuvimeisselillä.
4. Työnnä kiuas paikalleen. Älä työnnä hormiliitäntäputkea liian syvälle hormiin – hormi voi tukkeutua. Lyhennä putkea tarvittaessa.
5. Tiivistä hormiliitäntäputki palomuurin reikään esim. tulenkestävällä mineraalivillalla. Varmista hormiliitäntän tiiviys ja lisää tarvittaessa tulenkestävää mineraalivillaa.

4.2. Montering av ugnen

4.2.1. Ugnens ställbara ben

Med hjälp av ställbara benen kan du installera ugnen rakt och stadigt också på lutande golvytor. Justeringsintervallet är 0–30 mm. Vrid på förhand ställbara benen så långt ner att du kan vrida dem t.ex. med en fast nyckel (17 mm) när ugnen är på plats.

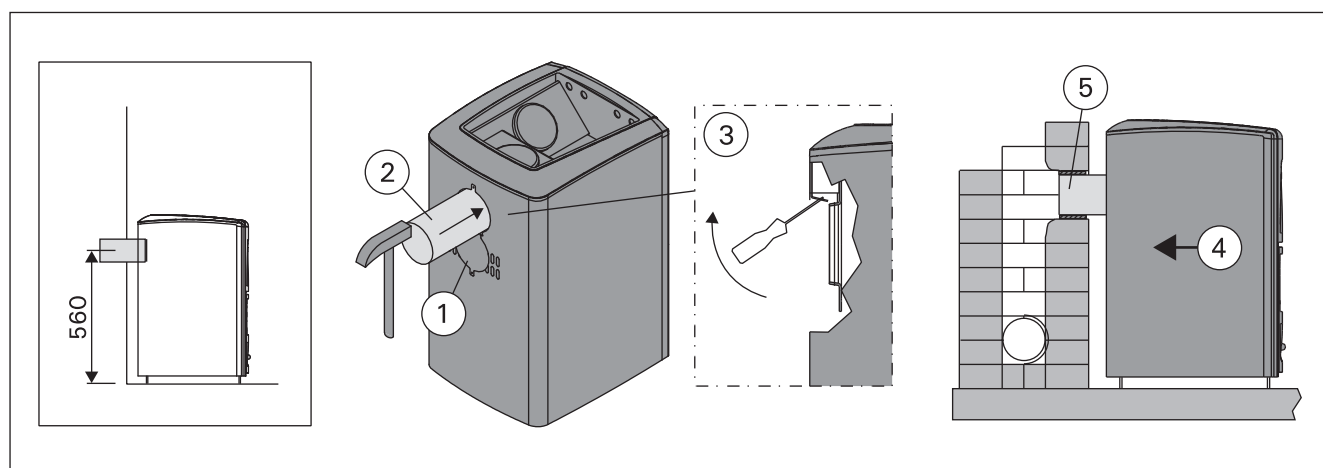
Obs! Ställbara benen kan skråma golvytan om ugnen flyttas längs golvet.

4.2.2. Ugnens anslutning till en murad rökkanal

Observera det eventuella golvskyddets höjd när rökkanalens öppning görs i brandmuren. En lämplig tätningsspringa runt anslutningsröret är cirka 10 mm. Det lönar sig att runda hörnen inne i rökkanalens öppning så att rökgaserna kan komma in i rökkanalen utan hinder. Tilläggsutrustning som underlättar installationen finns också tillgänglig (►4.7.).

Anslutning av ugnen till en murad rökkanal via den bakre anslutningsöppningen (bild 12)

1. Fäll ned skyddsluckan.
2. Fäst rökkanalens anslutningsrör som medföljer ugnen i ugnens bakre anslutningsöppning, med rörets inbuktning uppåt. Säkerställ att anslutningsröret sitter fast tätt och stadigt. Knacka vid behov med en hammare.
3. Om röret inte fastnar tätt, böj hållaren med en skruvmejsel.
4. Skjut ugnen på plats. Skjut inte in rökkanalens anslutningsrör för långt i rökkanalen – rökkanalen kan blockeras. Förkorta röret vid behov.
5. Tät rökkanalens anslutningsrör vid brandmurens öppning t.ex. med eldfast mineralull. Säkerställ att anslutningen till rökkanalen är tät och använd vid behov eldfast mineralull.



Kuva 12. Kiukaan liittäminen muurattuun savuhormiin takaliitäntäaukon kautta (mitat millimetreinä)

Bild 12. Anslutning av ugnen till en murad rökkanal via den bakre anslutningsöppningen (måttan i millimeter)

Kiukaan liittäminen muurattuun savuhormiin yläliitännäaukon kautta (kuva 13)

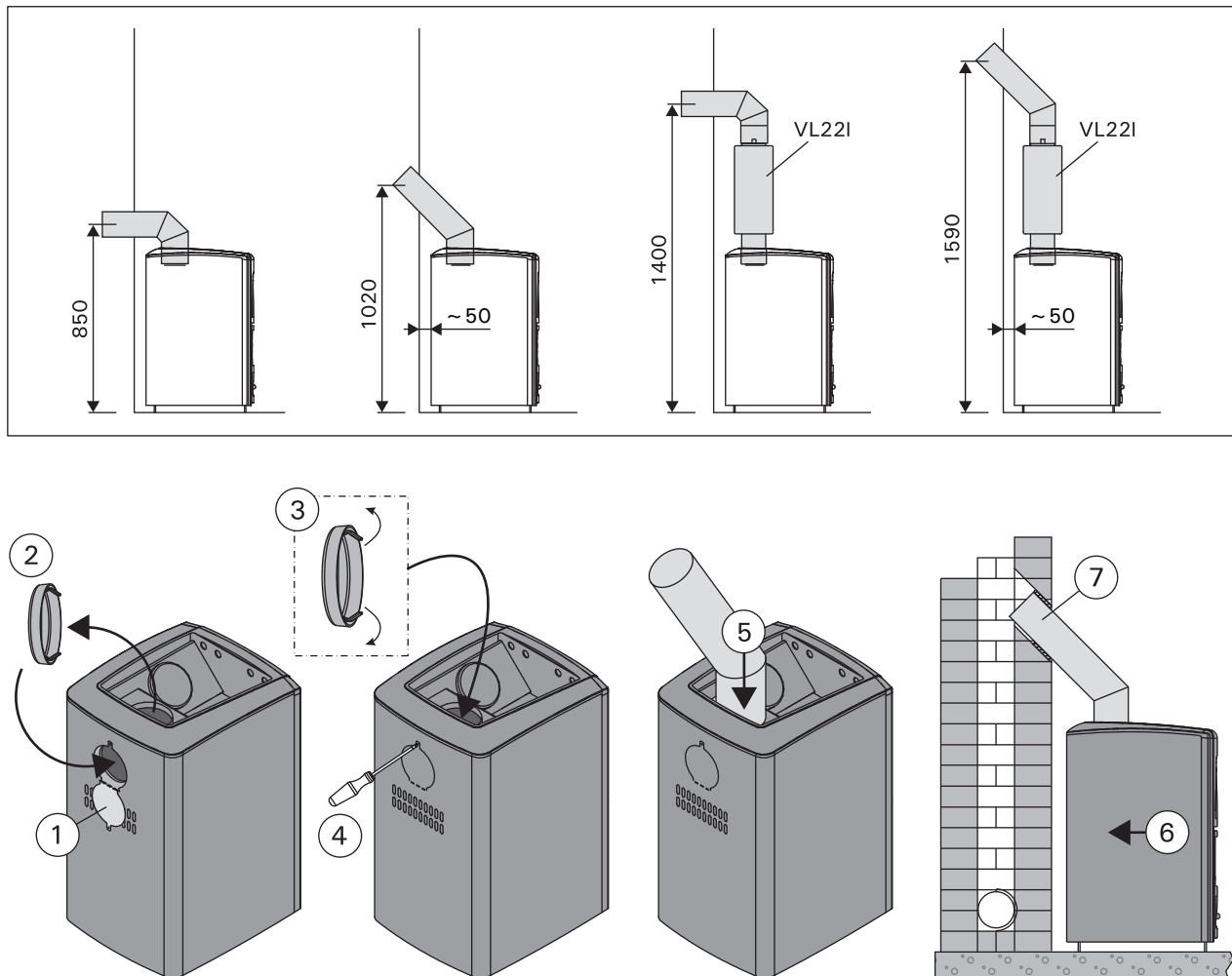
Yläliitännää varten tarvitset 45° tai 90° suorasta poikkeavan kulmasavuputken (►4.7.).

1. Avaa takaliitännäaukon suojuuukku.
2. Siirrä sulkutulppa takaliitännäaukon päälle.
3. Taivuta tulpan pidikejouset sivuille yläliitännäaukon kautta, jotta tulppa pysyy tukevasti paikallaan.
4. Käännä suojuuukku takaisin ylös ja lukitse se ruuvilla paikalleen.
5. Kiinnitä hormiliitännäputki kiukaan yläliitännäaukkoon. Varmista, että liitännäputki on tiiviisti ja tukevasti kiinni.
6. Työnnä kiuas paikalleen. Älä työnnä hormiliitännäputkea liian syvälle hormiin – hormi voi tukkeutua. Lyhennä putkea tarvittaessa.
7. Tiivistä hormiliitännäputki palomuurin aukkoon esim. tulenkestävällä mineraalivillalla. Varmista hormiliitännän tiiviys ja lisää tarvittaessa tulenkestävää mineraalivillaa.

Anslutning av ugnen till en murad rökkanal via den övre anslutningsöppningen (bild 13)

För en övre anslutning behöver du en vinklad rökrör med 45° eller 90° vinkel (►4.7.).

1. Öppna den bakre anslutningsöppningens skyddslucka.
2. Flytta spärpluggen till den bakre anslutningsöppningen.
3. Böj pluggens fjädrar till sidorna via den övre anslutningsöppningen så att pluggen hålls stadigt på plats.
4. Vänd skyddsluckan tillbaka uppåt och lås den på plats med en skruv.
5. Fäst rökkanalens anslutningsrör i ugnens övre anslutningsöppning. Säkerställ att anslutningsröret sitter fast tätt och stadigt.
6. Skjut ugnen på plats. Skjut inte in rökkanalens anslutningsrör för långt i rökkanalen – rökkanalen kan blockeras. Förkorta röret vid behov.
7. Tät rökkanalens anslutningsrör vid brandmurens öppning t.ex. med eldfast mineralull. Säkerställ att anslutningen till rökkanalen är tät och använd vid behov eldfast mineralull.



Kuva 13. Kiukaan liittäminen muurattuun savuhormiin yläliitännäaukon kautta (mitat millimetreinä)

Bild 13. Anslutning av ugnen till en murad rökkanal via den övre anslutningsöppningen (mått i millimeter)

4.2.3. Kiukaan liittäminen Harvia-teräspiippuun

Savukaasujen poistoon voidaan käyttää CE-merkitettyä Harvia-teräspiippua, jossa savuputket ovat ruostumatonta terästä ja piippu on eristetty paloturvalliseksi. Piipun poikkileikkaus on pyöreä. Savuputken halkaisija on 115 mm ja ulkovaipan 225 mm. Katso kuva 14.

1. Avaa takaliitântäaukon suojaluukku.
2. Siirrä sulkutulppa takaliitântäaukon päälle.
3. Taivuta tulpan pidikejouset sivuille yläliitântäaukon kautta, jotta tulppa pysyy tukevasti paikallaan.
4. Käännä suojaluukku takaisin ylös ja lukitse se ruuvilla paikalleen.
5. Kiinnitä teräspiipun savuputki kiukaan yläliitântäaukkoon. Varmista, että savuputki on tiiviisti ja tukevasti kiinni. Lue tarkemmat ohjeet teräspiipun asennusohjeesta!

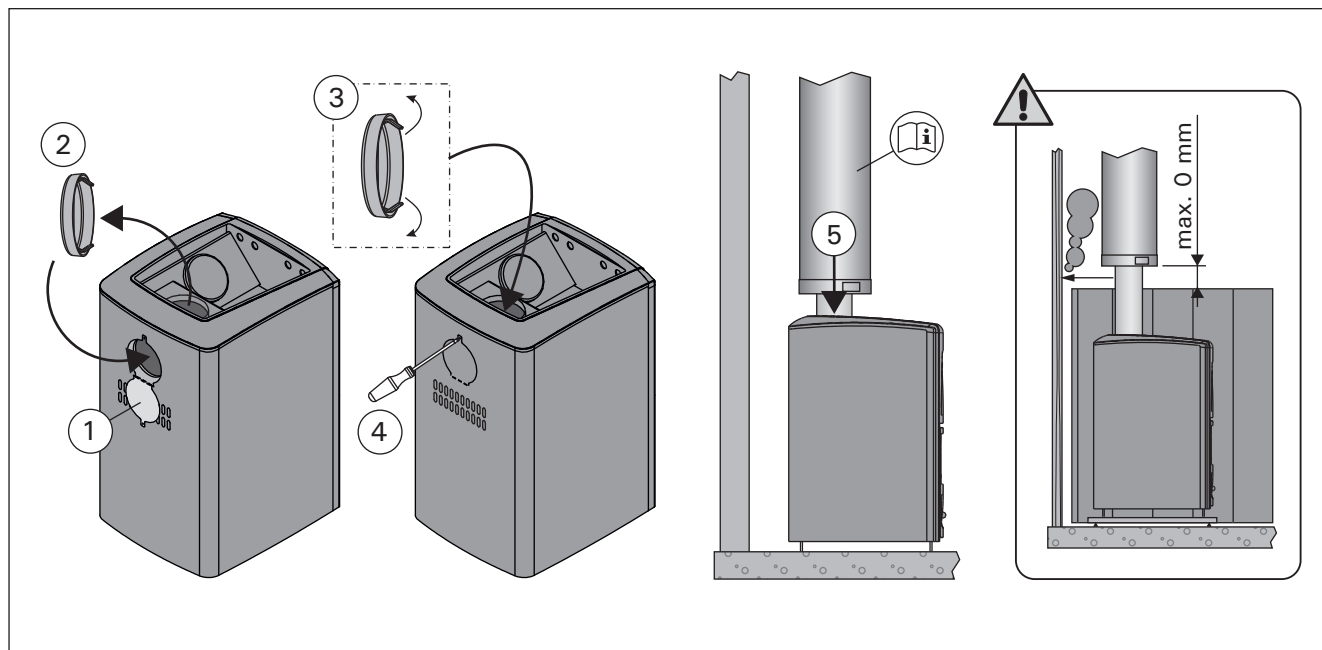
! Jos kiukaan ympärillä käytetään tulisijan suo-jaseinää, piipun eristetyn osan tulee alkaa suo-jaseinän yläpinnan tasolta tai sen alapuolelta.

4.2.3. Ugnens anslutning till Harvia stålskorsten

En CE-märkt Harvia stålskorsten kan användas för att avlägsna förbränningsgaser. Rökröret är tillver-kade av rostfritt stål och kanalen har isolerats av brandsäkerhetsskäl. Stålskorstenens tvärprofil är rund. Rökrörets diameter är 115 mm och ytterhöl-jets 225 mm. Se bild 14.

1. Öppna den bakre anslutningsöppningens skyddslucka.
2. Flytta spärrpluggen till den bakre anslutnings-öppningen.
3. Böj pluggens fjädrar till sidorna via den övre anslutningsöppningen så att pluggen hålls stadigt på plats.
4. Vänd skyddsluckan tillbaka uppåt och lås den på plats med en skruv.
5. Fäst stålskorstenens rökrör i bastuugns övre anslutningsöppning. Säkerställ att rökröret sitter fast tätt och stadigt. Se närmare instruk-tioner i monteringsanvisningarna för stålskor-stenen!

! Om en skyddsvägg för eldstad används runt ugnen, ska skorstenens isolerade del börja i nivå med skyddsväggens övre yta eller nedanför.



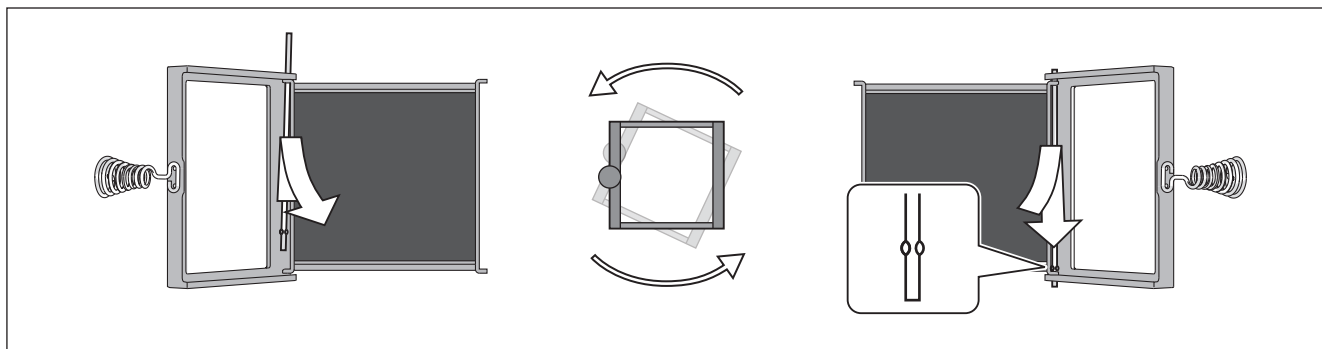
Kuva 14. Kiukaan liittäminen Harvia-teräspiippuun
Bild 14. Anslutning av ugnen till Harvia stålskorsten

4.3. Luukun käsisyyden vaihtaminen

Voit asentaa tulitilan luukun aukeamaan joko oikealle tai vasemmalle. Katso kuva 15.

4.3. Byte av luckans öppningsriktning

Luckan till eldrummet kan monteras så att den öppnas antingen åt höger eller åt vänster. Se bild 15.



Kuva 15. Luukun käsisyyden vaihtaminen

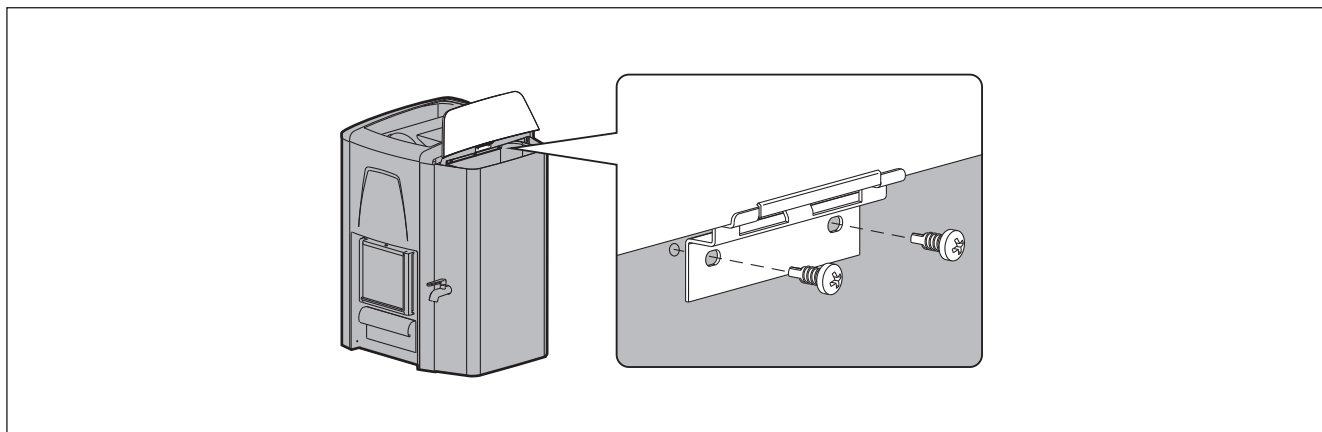
Bild 15. Byte av luckans öppningsriktning

4.4. Vesisäiliön kannen asentaminen

Katso kuva 16.

4.4. Montering av vattenbehållarens lock

Se bild 16.



Kuva 16. Vesisäiliön kannen asentaminen

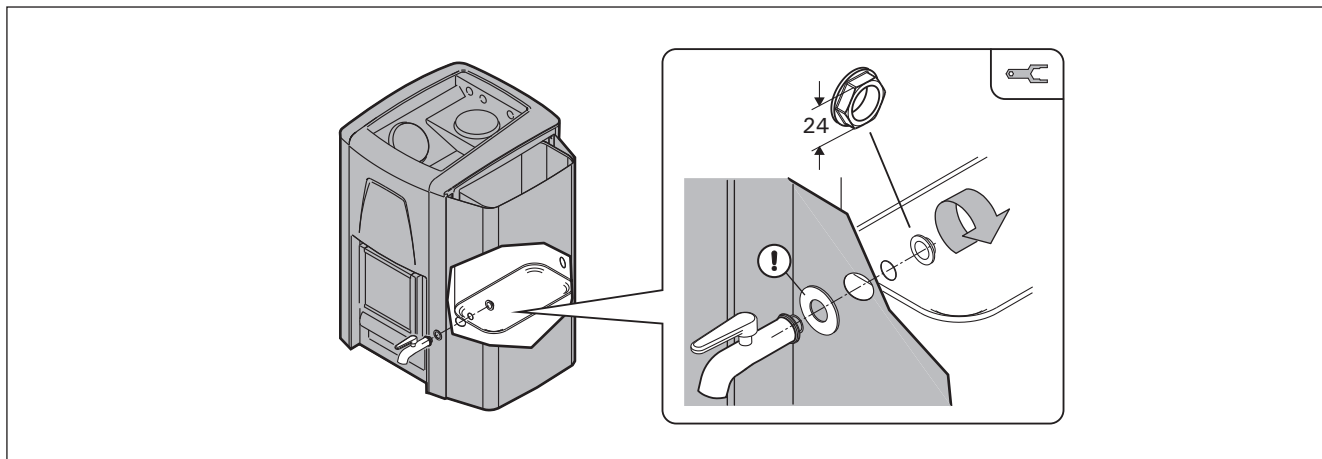
Bild 16. Montering av vattenvärmarens lock

4.5. Vesisäiliön hanan asentaminen

Katso kuva 17. Huomioi, että vesihanan tiiviste on hanan ja vesisäiliön ulkopinnan välissä.

4.5. Montering av vattenbehållarens kran

Se bild 17. Observera att tätningen på vattenkranen ska sitta mellan kranen och vattenbehållarens utsida.



Kuva 17. Vesisäiliön hanan asentaminen

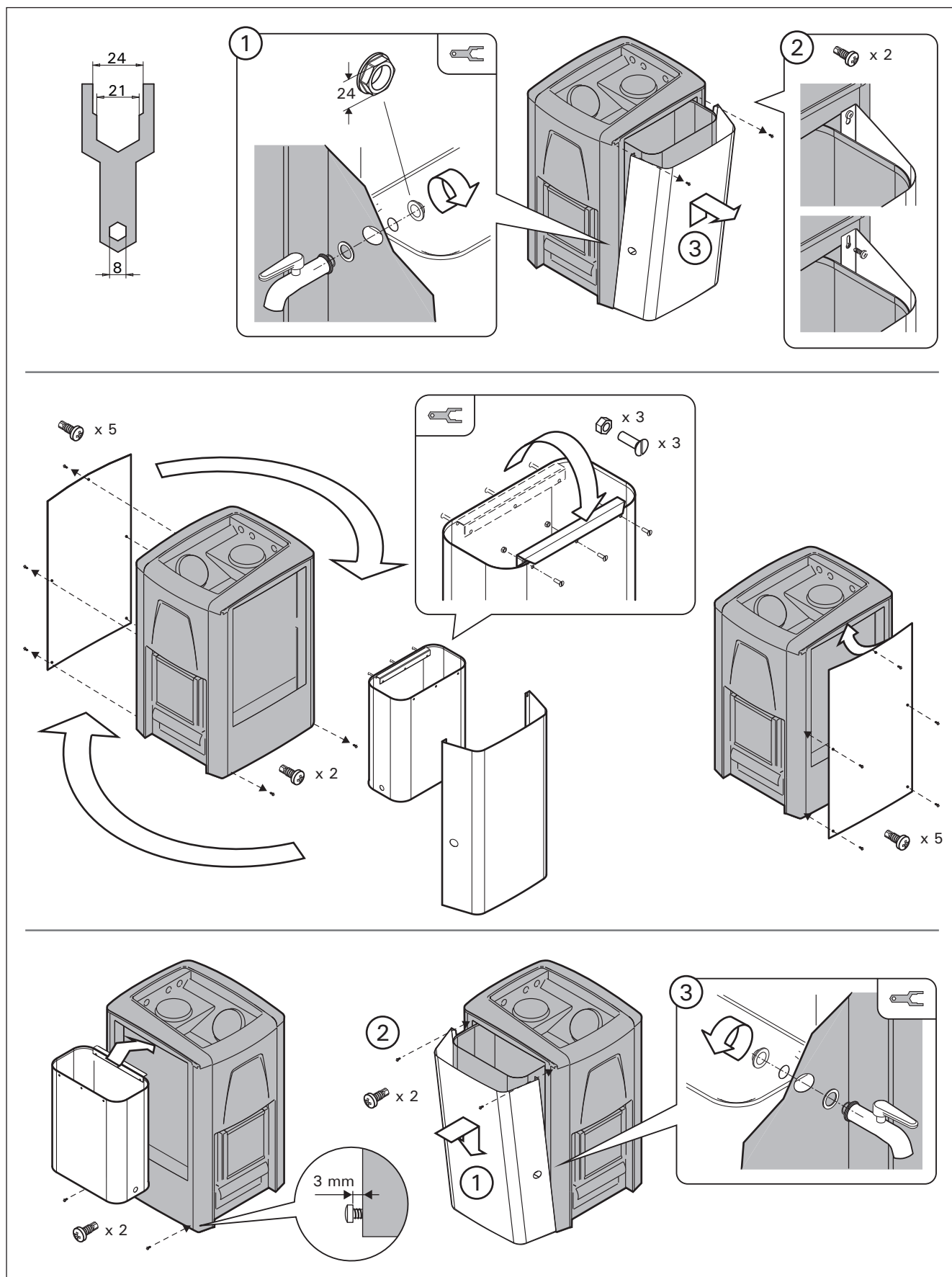
Bild 17. Montering av vattenvärmarens kran

4.6. Vesisäiliön kätisyyden vaihtaminen

Premium VS -kiuas toimitetaan vesisäiliö oikealle puolelle asennettuna. Tarvittaessa voit siirtää vesisäiliön vasemmalle puolelle. Katso kuva 18.

4.6. Byte av sida för vattenbehållaren

Bastuugnen Premium VS levereras med vattenbehållaren monterad på den högra sidan. Vid behov kan vattenbehållaren flyttas till den vänstra sidan.



Kuva 18. Vesisäiliön kätisyyden vaihtaminen

Bild 18. Byte av sida för vattenbehållaren

4.7. Lisätarvikkeet

A. Harvia-teräspiippu WHP1500. ▷4.2.3.

B. Vedenlämmitin VL22I (piippumalli). Asennetaan yläliitântäaukon päälle. Käytettäessä tulisijan suojaseinää tai muuta suojausta, joka ei ulotu suojaamaan ympäristön palavia materiaaleja vedenlämmittimen ja savuhormin välisen liitosputken lämpösäteilyltä, tulee liitosputken päälle asentaa säteilysuoja.

C. Säteilysuoja WZ020130. Asennetaan savuputken ympärille. Suojaamattoman savuputken suojaetäisyys palaviin materiaaleihin on 500 mm. Säteilysuojaa käytettäessä suojaetäisyys on 250 mm.

D. Harvian tulisijan suojaseinä WX017. ▷4.1.4.

E. Harvian tulisijan suoja-alusta WX018. ▷4.1.4.

F. Kulmasavuputki. Useita malleja.

G. Savuputken läpivientikaulus WZ020115. Peittää hormireiän reunat ja tiivistysraon seinässä. Materiaali ruostumaton teräs. 2-osainen, joten kaulus käy erilaisille savuputken kaltevuuksille.

H. Muurausliitin WZ011115. Muurataan hormireikään, eikä muita tiivistyksiä tarvita. Sisäpuolella on valmiina tiiviste.

4.7. Tilläggsutrustning

A. Harvia stålskorsten WHP1500. ▷4.2.3.

B. Vattenvärmare VL22I (skorstensmodell). Installeras ovanför den övre anslutningsöppningen. Då fungerar röret som går genom behållaren som vägg för vattenbehållaren. Vid användning av skyddsvägg för eldstad eller annat skydd, som inte skyddar brännbara material i omgivningen från värmestrålning från anslutningsröret mellan vattenvärmare och rökkanalen, ska ett strålningskydd installeras ovanpå anslutningsröret.

C. Strålningsskydd WZ020130. Installeras runt rökröret. En oskyddad rökrörs säkerhetsavstånd till brännbara material är 500 mm. När strålningsskydd används är säkerhetsavståndet 250 mm.

D. Harvia skyddsvägg för eldstad WX017. ▷4.1.4.

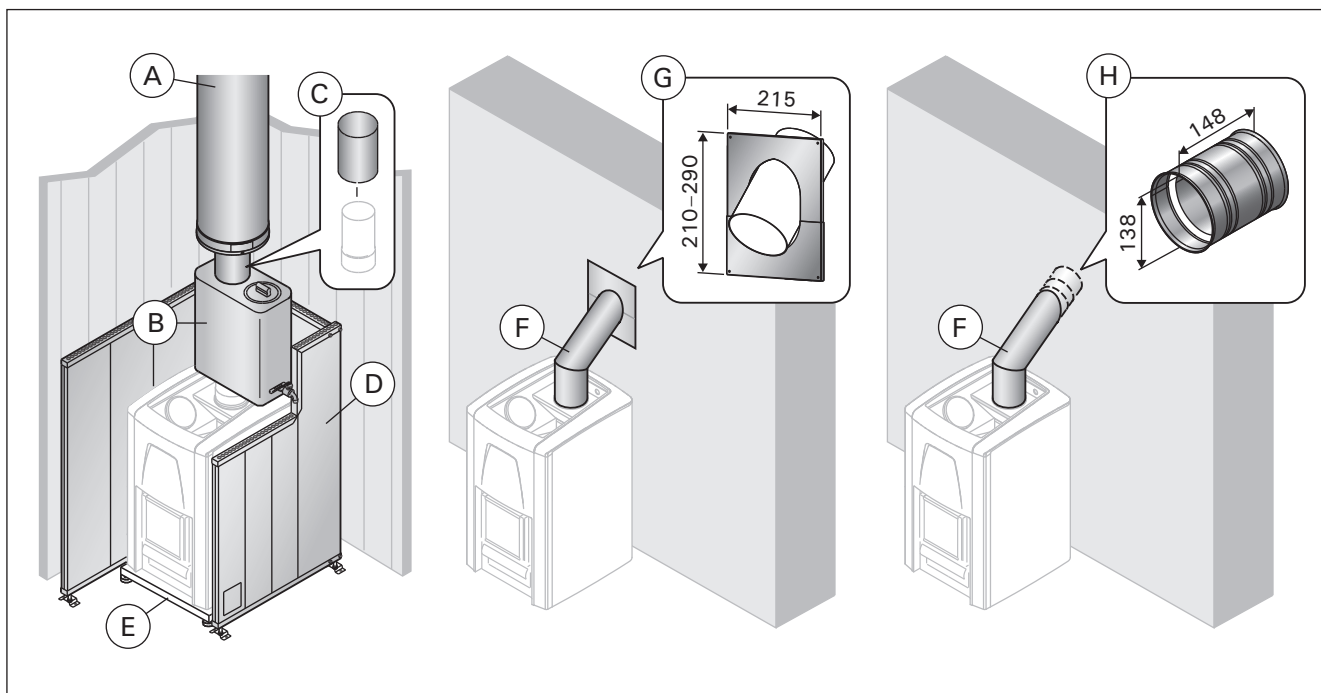
E. Harvia golvskyddsplåt för eldstad WX018. ▷4.1.4.

F. Vinklad rökrör. Flera modeller.

G. Genomföringskrage för rökrör WZ020115.

Täcker kanterna vid rökkanalens öppning och tätningsspringan i väggen. Materialet är rostfritt stål. 2-delad, vilket innebär att kragen passar för olika lutningar i rökröret.

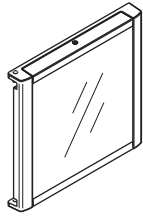
H. Muranslutning WZ011115. Muras in i rökkanalens öppning, inga andra tätningar behövs. En färdig tätning finns på insidan.



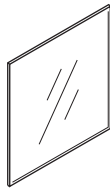
Kuva 19. Lisätarvikkeet (mitat millimetreinä)

Bild 19. Tilläggsutrustning (mått i millimeter)

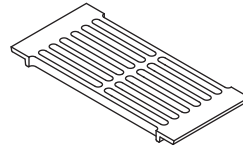
5. VARAOSAT



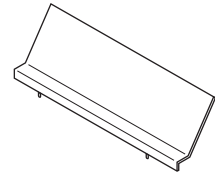
WX048



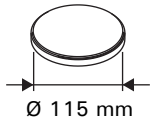
ZTS-36



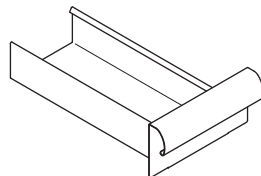
ZKIP-10



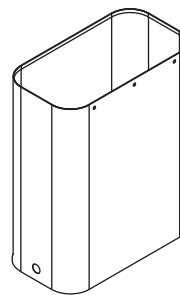
ZROST-428



ZKIP-140



ZKIP-720



WX520



ZVS-100

5. RESERVDELAR

HARVIA

Harvia Oy
PL12
40951 Muurame
Finland
www.harvia.fi